

AUTORIZZAZIONE ATTIVAZIONE OPZIONI E RINNOVI

CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG

RdA / ODA	1002200031 / 5002200058	CIG	Z52350B090
CPV	48329000-0 Sistema di registrazione di immagini Darstellungs- und Archivierungssystem		
RUP/EVV	Alfredo Iellici		
OGGETTO GEGENSTAND	Licenza d'uso prodotti Cumulus e assistenza specialistica Cumulus-Produkte Benutzerlizenz und fachliche Unterstützung		

PREMESSE / PRÄMISSEN

- in data 15.02.2022 tra IAA e l'impresa CREATIVE GROUP SRL veniva stipulato contratto nr. 1002200031 "Licenza d'uso prodotti Cumulus e assistenza specialistica";
am 15.02.2022 wurde zwischen SIAG und dem Unternehmen CREATIVE GROUP GMBH der Vertrag Nr. 1002200031 "Cumulus-Produkte Benutzerlizenz und fachliche Unterstützung" abgeschlossen;
- l'articolo 3 del contratto in oggetto prevede che *"il contratto di appalto potrà essere modificato, senza una nuova procedura di affidamento, ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. a) del Codice, in caso di esercizio -da parte di LAA- del diritto di opzione sul rinnovo del contratto base per la durata di 12 mesi a decorrere dalla scadenza del contratto originario, al prezzo di € 11.407,25 Iva esclusa"*;
Artikel 3 des betreffenden Vertrags sieht vor: *„der Ausschreibungsvertrag kann ohne ein neues Vergabeverfahren gemäß Artikel 106, Absatz 1, Buchstabe a) des Gesetzbuches geändert werden, wenn die LAA das Optionsrecht für die Verlängerung des Grundvertrages um 12 Monate nach Ablauf des ursprünglichen Vertrages ausübt, zum Preis von 11.407,25 € ohne Mehrwertsteuer"*;
- Ai fini dell'art. 35, comma 4 del Codice, il valore massimo del contratto, è pari ad € 22.814,50 al netto di Iva, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze.
Für die Zwecke von Art. 35, Absatz 4 des Gesetzbuches entspricht der maximale Auftragswert 22.814,50 € ohne Mehrwertsteuer sowie Sicherheitskosten aufgrund von Interferenzrisiken.
- Vista la relazione del RUP sotto riportata;
Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV

SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS

Ai sensi degli artt. 48, co. 2 lett. a), LP n. 16/2015 e dell'art. 106 co. 1 let a) D.lgs. 50/2016, i contratti di appalto nei settori ordinari e nei settori speciali possono essere modificati senza nuova procedura di affidamento nel seguente caso:

se le modifiche, a prescindere dal loro valore monetario, sono state previste nei documenti di gara iniziali in clausole chiare, precise e inequivocabili, che possono comprendere clausole di revisione dei prezzi. Tali clausole fissano la portata e la natura di eventuali modifiche nonché le condizioni alle quali esse possono essere impiegate, facendo riferimento alle variazioni dei prezzi e dei costi standard, ove definiti. Esse non apportano modifiche che avrebbero l'effetto di alterare la natura generale del contratto o dell'accordo quadro. Per i contratti relativi ai lavori, le variazioni di prezzo in aumento o in diminuzione possono essere valutate, sulla base dei prezzi di cui all'articolo 23, comma 7, solo per l'eccedenza rispetto al dieci per cento rispetto al prezzo originario e comunque in misura pari alla metà. Per i contratti relativi a servizi o forniture stipulati dai soggetti aggregatori restano ferme le disposizioni di cui all'articolo 1, comma 511, della legge 28 dicembre 2015, n. 208;

Gemäß Art. 48 Abs. 2 Buchstabe a), LP Nr. 16/2015 und Art. 106 Abs. 1 Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 können die Aufträge im ordentlichen und besonderen Sektor in folgendem Fall ohne ein neues Vergabeverfahren geändert werden:

wenn die Änderungen, unabhängig von ihrem Geldwert, in den ursprünglichen Ausschreibungsunterlagen in klaren, präzisen und eindeutigen Klauseln vorgesehen sind, die Preisänderungsklauseln enthalten können. Diese Klauseln legen den Umfang und die Art der Änderungen sowie die Bedingungen, unter denen sie verwendet werden dürfen, in Bezug auf Änderungen der Standardpreise und -kosten, sofern definiert. Sie nehmen keine Änderungen vor, die des allgemeinen Zustands des Vertrags oder der Rahmenvereinbarung bewirken würden. Bei Aufträgen über Bauleistungen dürfen Preisänderungen nach oben oder unten auf der Grundlage der in Artikel 23 Absatz 7 genannten Preisstaffelungen nur für den Betrag bewertet werden, der zehn Prozent über dem ursprünglichen Preis liegt, in jedem Fall aber für einen Betrag, der der Hälfte entspricht. Für Verträge, die sich auf Dienstleistungen oder Lieferungen beziehen, die von den zusammengeschlossenen Parteien vereinbart wurden, bleiben die Bestimmungen von Artikel 1, Absatz 511 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 unberührt;

DATI OPZIONE/RINNOVO
OPTIONS DATEN/ ERNEUERUNG

VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 11.407,25 (senza IVA / ohne MwSt.)			
RdA Option / Opzione	1002300025			
CIG	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante beinhaltet nicht eine Änderung der Vertragssumme bereits in den ursprünglichen CIG enthalten			
DURATA/DAUER	Dal 16.02.2023 al 15.02.2024 / Vom 16.02.2023 bis 15.02.2024			
Descrizione/Beschreibung		Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Licenza d'uso prodotti Cumulus fino a 15.02.2024 Cumulus Produktlizenz bis 15.02.2024: • Upgrade Advantage Programm Cumulus Enterprise Edition • Upgrade Advantage Programm 30 Enterprise Clients • Upgrade Advantage Programm, Licenza Office Suite, Licenza Vault • Module "CIP - Canto Integration Platform" • Assistenza e manutenzione / Unterstützung und Wartung		1	€ 11.407,25	€ 11.407,25
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)				€ 11.407,25
OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER				
NOME - NAME	Creative Group S.r.l.			
P.IVA - MWST.	05676070963			
C.F. - ST.NR.	05676070963			
SEDE LEGALE RECHTSITZ	via Cavour 2 - 22074 Lomazzo (CO)			

PEC- ZEP	creative@pec.creative-group.it			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Luca Galimberti 02 36714305 info@creative-group.it			
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG				
Programma annuale - Jahresprogramm		☒ SI/JA - ID: ITS10 JP 2023		☐ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
P003 / B-010-5	10SA0010	E210015500	100,00	€ 11.407,25
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Iellici Alfredo				
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix				
Autorizzazione / Genehmigung				
Direttore Generale - Generaldirektor Gasslitter Stefan				